



УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „ДУМКА”
в Нью-Йорку

140-142 SECOND AVENUE, NEW YORK 3, N. Y.

5-го вересня 1975 року

Шановні Батьки,
колишніх активних
членів 'Молодої Думки'

У слідуєчому році наше Товариство, хор 'Думка', відмічатиме великим концертом 25-ліття свого існування, а також хор готується до святкування 200-ліття Америки. До участі у тих ювілейних святкуваннях Управа рішила запросити всіх активних і неактивних членів нашої великої думкарської родини - молоді і старшої 'Думки'.

З цих двох важливих нагод, ми вирішили створити Юнацький Хор 'Думки' для хлопців і дівчат у віці від 12 до 16 років життя. Важливість цього нашого рішення підкреслюється ще й тим, що молоді згаданого віку не завжди погоджуються співати з молодшими від себе дітьми. Також не хочеться відпускати з наших рядів Ваших музично-обдарованих дітей, які є кількарічними членами хору і знають уже багато пісень із нашого репертуару. За останніх 5 років 'Молода Думка' вже переспівала понад 25 пісень і зараз готується до запису повної самостійної платівки із великою зйомкою на ній всіх членів 'Молодої Думки'.

Отже, подібно як пару років тому, коли ми творили 'Молоду Думку' і тоді просили допомоги родичів, так само й тепер ми звертаємося до Вас, Шановні Батьки, з проханням - допоможіть, будь ласка, створити і Юнацький Хор 'Думки' в ім'я збереження української пісні і нашої національної ідентичності. Даймо змогу нашим юнакам і дівчатам (пластунам, сумівцям і іншим) раз у тиждень зустрічатись на наших співанках і продовжувати розвивати свій співчий талант (наскільки природна зміна голосу кожному зокрема дозволить).

Перша зустріч майбутнього Юнацького Хору 'Думки' відбудеться у п'ятницю, 12-го вересня 1975 року, о год. 5:30 вечером в УНЦомі у Нью Йорку у домівці хору, кімната ч. 48. На цій зустрічі домовимось про відповідний день і годину проб та подамо до відома докладніший план нашої праці. Отож, на згадану зустріч дозволяємо собі, за Вашим ласкавим посередництвом, запросити Вашу дитину

У надії на Вашу, Шановні Батьки, і Вашої Дитини співпрацю із нами, ми віримо у повний успіх здійснення нашого наміру; залишаємося із правдивою пошаною до Вас

За Управу 'Молодої Думки'

Семен Комірний
мистецький керівник

Богдан Бідак
адміністратор

ДЕЩО ІЗ СТАТИСТИКИ ' МОЛОДОЇ ДУМКИ '

=====

1. Мистецький керівник - Семен Комірний
 акомпаніаторка - Оксана Куйбіда
 асистенти - Зірка Береза
 - Валя Лисняк
 - Марія Олинець
 - Олесь Кузишин
 - Мирося Гарматій, інструкторка гри на бандурі
2. Головна адміністрація - Богдан Бідяк, опікун
 - Люба Декайло, касієр
 - Богданна і Євген Титла - хроніка і декорації
 - Володимир Слиж - член окремих доручень
3. Стан хору - міняється з огляду на вік дітей; зараз є активних понад 120.
 У третій декаді існування хору 'Думка' на протязі останніх 5 років в члени 'Молодої Думки' було прийнято 226 дітей у віці від 7 до 14 років життя (Мангатен - 93, Квінс - 62, Йонкерс - 43, Пассейк - 16, Гемстед - 12)
- Музична освіта дітей - 65% беруть приватні лекції музики (фортепіан, бандура, мандоліна, баян, соло-спів, скрипка і ін.)
- Приналежність до молодечих організацій - Пласт 50%, СУМ - 40%, ОДУМ і інші - 5%
- Віровизнання дітей - 2/3 греко-католицьке, 1/3 православне є також двоє дітей визнавців РУНВІРИ
4. Репертуар хору - протягом 5 років 'Молодеа Думка' проспівала 30 пісень; розучує пересічно 6 пісень на рік. Останнього року почали розучувати дитячі опери М.Лисенка 'Коза-Дерева' і К.Стеценка 'Лисичка, Котик і Півник'. Деякі уривки із цих опер вже є виконувані підчас самостійних концертів МД. На другий рік поставимо цілу оперу 'Коза-Дерева'.
- Майже до кожної пісні діти одержують друковані ноти розучуваних пісень.
5. Проби МД відбуваються один раз у тижні і тривають одну годину, а саме:
- | | | |
|----------|-------------------------------|-----------------------|
| Мангатен | - п'ятниця, год. 6:30 | вечером |
| Квінс | - вівторок, год. 8:00 | вечером |
| Гемстед | - четвер, год. 7:00 | вечером |
| Йонкерс | - субота, год. 2:00 | пополудні |
| Пассейк | - середа, перша проба-зустріч | заповіджена на год. 7 |
- Оплата за навчання - 5 доларів на рік від дитини; у випадку двох дітей - 7:50 від родини, тобто оплата за одну годину навчання дітей співу виносить біля 13 центів. (Напевно 'бєбісітерові' платили більше ще тому 25 років назад)
6. Концерти - у минулому році МД взяла участь у 7-ох концертах, в тому один свій перший самостійний концерт на 'Верховині'.
- Заплановані концерти - 16-го листопада о год. 4-ій в Укр. Централі у Пассейку самостійний концерт МД з участю визначних солістів хору 'Думка'
- 18-го січня (в день по Новорічній Балю хору 'Думка') подібний самостійний концерт із доповненою різдвяною програмою та із зміненими солістами у Фешин Інституті у Нью Йорку,
- 1-го лютого - Просфора 'Думки' у школі св. Юра у Нью Йорку
- 4-го квітня - участь у Ювілейному концерті матірнього Товариства хору 'Думка' у Тавн Голлі у Нью Йорку.

ЗДОРОВЕ ЗЕРНО засіяне на пригожому ґрунті РОДИТЬ ІНШІ ЗЕРНА

В 1971 року на просфорі нашого хору виступило 3-ох бандуристів МД і я, провадячи тоді програмою, висловив надію, що із тих 3-ох бандуристів до слідуєчого року постане ансамбль бандуристів МД, а коли Панство Шумейки, очаровані грєю дітей, на ту ціль деклярували 5 бандур, то зразу зголосилось до нас біля 20 дітей бажаючих вступити в ансамбль, або починати вчитись грати на бандурі. Ось як через один вечір стала широко спопуляризована наука гри на бандурі в Нью Йорку і околицях, бо до цього часу якось не жак помітно діти вчились грати на бандурі. Правда, цю нашу ініціативу дехто старається як лиш можна приглушити, або й зовсім не згадувати, але публично відомого факту годі заперечити.

Нова ідея творення Юнацького Хору "Думка"

Літом ц.р. зродилась у нас ідея створити Юнацький Хор для дітей у віці від 12-16 років життя (див.стор. 4). Наші міркування базувались на тому, що діти згаданого віку ('тінейджерс') вже навіть і в МД не радо співають із дітьми молодшого віку; бува часом вони навіть погорджують ними. Також жалко нам відпускати з наших рядів музично обдарованих і вже кілька років тренуваних дітей, бо ми свідомі того, що по кількарічній перерві не так легко буде знову втягнути їх у нашу співучу родину. Та хоч наразі нам ще не вдалось вповні здійснити нашого задуму (багато надій на поміч покладяємо на висліди сьгоднішньої зустрічі із Вами), однак ця ідея починає бути реалізована в інших формах і ми є з цього дуже раді, а саме:

- Школа Українознавства в Йонкерсі під дирекцією п.О.Кулинича та при тісній співпраці вчителя школи, д-ра О.Мороза заангадувала нашого диригента, С.Комірнього, для регулярного провадження науки співу і підготовки їх до Шевченківського свята, тобто дітей юнацького віку
- За наполегливим старанням батьків, особливо членкині нашого хору, п-ні Іванки Солтис, при Відділі ООЧСУ у Гемстеді постав юнацький хор, яким провадить вчителька Школи Українознавства в Асторії і адія із асистенток нашого диригента п-ні Марія Олинець - один раз у місяць проби переводить наш диригент. Половина із цього хору від довших років грає на бандурі і вони можуть стати добрим зав'язком ансамблю бандуристів для об'єднаного юнацького хору метрополії Нью Йорку (Гемстед, Йонкерс, Квінс, Мангатен) а навіть з можливою своєю першою появою на святі Т.Шевченка у слідуєчому році в Нью Йорку, а тим більш у Вашингтоні.
- Дуже добрі вигляди є на заложення подібного пластово-сумівського хору у Пассейку. З цим наміром ми запросили, від сьгодні за тиждень, молодь на першу зустріч у Українській Централі у Пассейку. За посередництвом п. Андрія Фарміґи ми перевели розмови із молодими адептами музики п-ою Оксаною Борбич і Юрієм Сваричевським, як потенційними диригентами.
- Постаня такого хору у Нью Йорку - залежить багато від вислідів сьгоднішньої зустрічі, особливо від постави СУА, тобто від матерей дітей юнацького віку.

СТУДІЯ СОЛО-СПІВУ при "Молодій Думці" - яку ми почали у минулому році, викликала не лише підтримку батьків, але й велике та зростає зацікавлення серед дітей. Наглядний і корисний вислід відносно короткої праці студії - це підготовка зараз двох діточих опер, які ми вже включаємо в наш репертуар, а також соло-спів, дуети, кватрети і т. п. Про те та про завершення 5-тилітної праці випуском платівки розкаже Вам більше мистецький керівник С.Комірний.

ДЕЯКІ ДУМКИ - із слова Богдана Бідяка, адміністратора дитячого хору 'Молода Думка', яке він сказав на зустрічі із пресою дня 12-го листопада 1975 р. в УНДомі в Нью Йорку.

У минулому році ми відбули першу зустріч лише із представниками укр. преси і радіо, а сьогодні ми дозволили собі запросити ще й представників деяких установ та організацій, які, подібно як і ми, стараються на ділі, а не на словах, реалізувати клич - 'Лицем до молоді'.

Ми не є конкурентом, лише доповненням праці наших молодечих організацій, шкіл українознавства, якими в основному піклуються США, бо всі вони не завжди мають можливість zatrudнити кваліфікованих музик, які вміли б у ранньому дитинстві зацепити любов до української пісні.

На сьогоднішню зустріч ми також запросили старших знавців музики, щоб почути їх порад, а молодших adeptів музики ми бажали б сьогодні засхотити до праці у нашому винограднику, бо жниво у нас велике, а женців мало.

Врешті надіємось, що присутні представники преси, вільні журналісти та високопреподобні Отці знайдуть відповідну хвилину часу й форму, чи то на сторінках преси, у приватних розмовах чи з церковних проповідниць, щоб розказати нашій ширшій громаді все те, про що ми тут говоритимемо в ім'я збереження української пісні й укр. душі дитини.

Саме з наміром краще познайомити Вас із працею нашого хору та його проблемами, ми показали Вам 'Молоду Думку', такби мовити, із-за куліс на генеральній пробі, а не у блиску сценічного сяйва (для цього запрошуємо прийти на концерт), а для тих, які спізнались і не були на пробі й ніколи не чули співу нашого хору, ми залишили лише четверо дітей, які продемонструють Вам, чого вони лиш за один рік праці в МД навчилися.

(Квартет Філії МД із Йонкерсу у складі: Христя Іванів, Маріанна Сенко, Дарця Уздейчук і Ліля Шкафаровська в супроводі баяну у виконанні їхнього вчителя Семена Комірного виконають одну пісню, бо на дві не буде у Вас часу слухати)

+

Вторік був представлений новий молодий диригент і широкий план розбудови мережі МД, а що буде сенсаційною новиною сьогоднішньої зустрічі - питали мене цікаві, чи не дістали Ви вже отих багатьох 'надійних' грошей із Вашингтону, чи може Комірний жениться? Семен через рік часу здобув уже твердий ґрунт під ногами і після мене сам Вам розкаже, що в його на серці, а як дістанемо допомогу із Вашингтону то наші Пані із Батьківського Комітету під керівництвом п-ні Олі Пастернак далеко краще Вас приймуть, як сьогодні.

Єдиною сенсацією сьогоднішнього вечора буде хіба те, що на відміну від тепер дуже популярних подібних зборів, ми саме менше говоритимемо про 200-ліття Америки чи 100-ліття укр. поселення, ми радше воліли б сьогодні разом з Вами поміркувати про те, що буде після отих шумних ювілейних святкуваннях, а згл. якби використати ці святкування для вщеплення укр. невмірущої пісні в серця тих, які прийдуть нам на зміну.

+

П'ять років тому засіяне зерно (маю на увазі рішення про віднову МД) почало приносити наглядні плоди: як Ви чули самі сьогодні на пробі - діти полюбили пісню і почали на правду гарно співати. Зацікавлення МД помітно зростає. Відбитки копій деяких листів до нас, що ми їх передрукували у "Бюлетні" МД і вони лежать перед Вами на столиках - говорять самі за себе; особливо говорять поважні пожертви грошей на розбудову МД; вони тим більш вартісні, що люди жертвують спонтанно, без нашого заклик до цього.

У ДВАДЦЯТЬП'ЯТЬ-ЛІТТЯ "ДУМКИ"

(Слово Богдана Бідяка, опікуна-адміністратора "Молодої Думки", яке він сказав на зустрічі "Думки" із укр. пресою 18-го листопада 1974 р.)

Метою нашого Товариства, Українського Хору "Думка" у Нью Йорку є плекати і поширювати музичну культуру, зокрема український хоровий спів та розвивати між своїми членами товариське співжиття та національні традиції.

Минулого місяця, 29-го жовтня, проминуло 25 років від дня заснування хору "Думка" у Нью Йорку. Своє йвєртстолітнє існування завдячуємо, впершу чергу, своїм понад 500 членам, ентузіястам хорового мистецтва, а далі - нашій громаді, яку ми цінимо за її любов до пісні, за її моральну піддержку й теплоту, якою вона нас наділяє, а понад усе ми є особливо вдячні українській пресі, яка, хоч і не без критики, але завжди доброзичливо інформувала, піддержувала, заохочувала і тим самим стимулювала наші змагання до дальших досягів. Спасибі Вам, Шановні Журналісти, за це.

ЛИЦЕМ ДО МОЛОДІ - на ділі, а не лише на словах

Сьогоднішня зустріч, однак, не є запланована для відзначення ювілею нашого Товариства. Зрештою, як Ви можливо помітили, хор "Думка", на відміну від інших Товариств, не обтяжував Громаду своїми, дуже популярними у нашій діаспорі, ювілеями і не вимагав від Громади такого вшанування себе. Свої ювілеї ми радше відзначали власними силами більш тривалими та конструктивними починами, от хочби згадати видання з нагоди 10-ліття книги "Невміруща Пісня", яка, за словами покійного музиколога проф. Зиновія Лиска, поміченими матеріялами визначних музик у ній, збагатила наше вбоге музичне письменство. З нагоди 10-літнього ювілею ми дали почин до створення Союзу Українських Хорів, який на відкриття пам'ятника Т. Шевченкові у Вашингтоні зумів зорганізувати концерт з участю понад 500 хористів кількох хорів. До таких тривалих починів нашого Товариства належить зачислити успішно переведений, зновже таки лише власними засобами, Перший Конкурс на нові хорові твори.

І ось зараз, у 25-ліття існування нашого Товариства ми беремось за реалізацію так дуже популярного, але, нажаль, лиш на словах, клича ЛИЦЕМ ДО МОЛОДІ - ми творимо 4 нових Філій МД. Ідея ця є дуже близька до творення світличок, за організування яких взявся Союз Українок.

Саме з тою метою ми попросили Вас сьогодні на зустріч, щоб поділитися із Вами з нашим наміром та просити Вас, Шановні Журналісти, допомогти нам це зреалізувати. Метою нашої зустрічі є також познайомити Вас із новим диригентом "Молодої Думки", який лиш півтори року тому приїхав з України; людина, яка народилась вже після того, як ми змушені були залишити нашу Батьківщину. Його присутність між нами і включення в ряди праці нашого Товариства, немов символічно в'яже нас із нашим Материком у творчій праці на службі популяризації української НЕВМІРУЩОЇ ПІСНІ і там і тут.

Отож основна мета сьогоднішньої зустрічі - це проблеми "Молодої Думки" і її дальшої розбудови.

"МОЛОДА ДУМКА" на шляху до дальшої розбудови

Підчас першої декади нашого Товариства існувала лише хлоп'яча МД, а у другій декаді уже мішана, так як і характер нашого цілого Товариства у другій декаді змінився із чоловічого хору на мішаний. В обох декадах МД існувала лише пару років і свою діяльність припиняла із виїздом

диригента із місця осідку нашого Товариства. Диригентом у двох декадах був інж. Роман Степняк, згодом йому помагали Андрій Шуль і пані Зірка Береза, а опікуном-адміністратором - мгр. Леонтій Крушельницький із поміччу д-ра Володимира Одайника. У вересні 1971 року ми втретє відновили МД мішаного характеру дітей у віці від 7 до 14 років і вона, в порівнанні із попередніми, існує найдовше із здоровими позначками дальшої розбудови. Протягом останніх трьох років диригентом була талановита адептка музики пані Яра Кекіш, а з її виїздом із Нью Йорку із 1-го жовтня ц.р. диригентом МД став п. Семен Комірний. Акомпаніаторкою МД є панна Оксана Куйбіда, а адміністратором-опікуном - Богдан Бідяк.

Крім основного відділу МД у осідку нашого Товариства в Мангетені, два роки тому ми відкрили Філію МД в Асторії, яка під цю пору начисляє 27 дітей, а у Нью Йорку 51.

Оцінюючи успіх останніх трьох років відновленої МД, а особливо досвід із створенням Філії МД в Асторії, Управа Хору "Думка" у 25-ліття свого існування рішила творити нові автономні філії МД у сусідних осередках великої Метрополії Нью Йорку, а згодом можливо по цілій Америці, а то й Канаді. Зараз заініційовано (у деяких осередках вже почато працю) у таких містах: Йонкерс, Гемпстед, Пассайк і Ньюарк.

Всі Філії будуть вивчати однаковий пісенний репертуар і, будучи автономними, вони матимуть право з цим репертуаром виступати самостійно у своїх осередках або лучитися із близькими до них сусідними Філіями і ними диригуватимуть їхні власні диригенти. На великих річних концертах і фестивалях всі філії творитимуть один хор під керівництвом головного диригента МД. Центральний репертуар МД буде опрацьовувати головний диригент МД в порозумінні із Музичною Комісією хору "Думка", до якої входитимуть також диригенти Філій. Крім запланованих Філій згодом можуть бути відкриті Філії в інших містах, якщо знайдуться охочі кваліфіковані диригенти і організатори.

ЯКУ МЕТУ ОСЯГНЕМО ІЗ СТОРЕННЯМ НОВИХ ФІЛІЙ "МОЛОДОЇ ДУМКИ"?

По-перше, вже у ранньому віці ми плекатимемо у дитини любов до української пісні й мови, по-друге, вирощуватимемо кадри молодих професійних диригентів і акомпаніаторів, бо молоді люди, які студіюють музику матимуть нагоду набути із малими початкующими хорами потрібний досвід, щоб згодом стати диригентами і акомпаніаторами великих старших хорів, по-третє, і чи не найважливіше, це допоможе нам зберегти нашу ідентичність на довшу мету, особливо тоді коли влаштовуватимемо часті великі річні концерти і фестивалі.

ДЕЩО ІЗ СТАТИСТИКИ "МОЛОДОЇ ДУМКИ" З ОСТАННІХ ТРЬОХ РОКІВ

Стан хору міняється в міру того, що старші через мутацію голосу відходять, а їх місце заповняють новоприбулі молодші. Протягом трьох років ми прийняли 117 дітей, а лише 13 відправили через брак слуху. Теперішній стан - 77 дітей, в тому 46 дівчат, а 31 хлопців; майже всі діти належать до молодечих організацій - дві третіх до Пласту і однатрета до СУМ-у; більше як половина дітей вивчає музику: 21 фортепіано, 11 бандура, 9 мандоліна, 5 гітара, решта-скрипка, акордеон, орган. "Молода Думка" проспівала 24 пісні і брала участь у 12-ти концертах.

ГОЛОВНИЙ ДИРИГЕНТ "МОЛОДОЇ ДУМКИ" - п. Семен Комірний, уродженець Закарпаття, музичні студії здобував у Львові, а закінчив в Ужгороді, 8 років провадив різними хорами, а в тому 2 роки дитячим. Має три дипломи - викладача диригентури, теорії музики і співу. В Нью Йорку, крім професійної постійної праці, належить до театральнo-балетної групи "Інтернашенал Гавз" утримованої Ракефелер Фундацією, де zatrudнений як баяніст і соліст.